

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 24-25: Fassaden : Hüllen mit Hintergrund

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

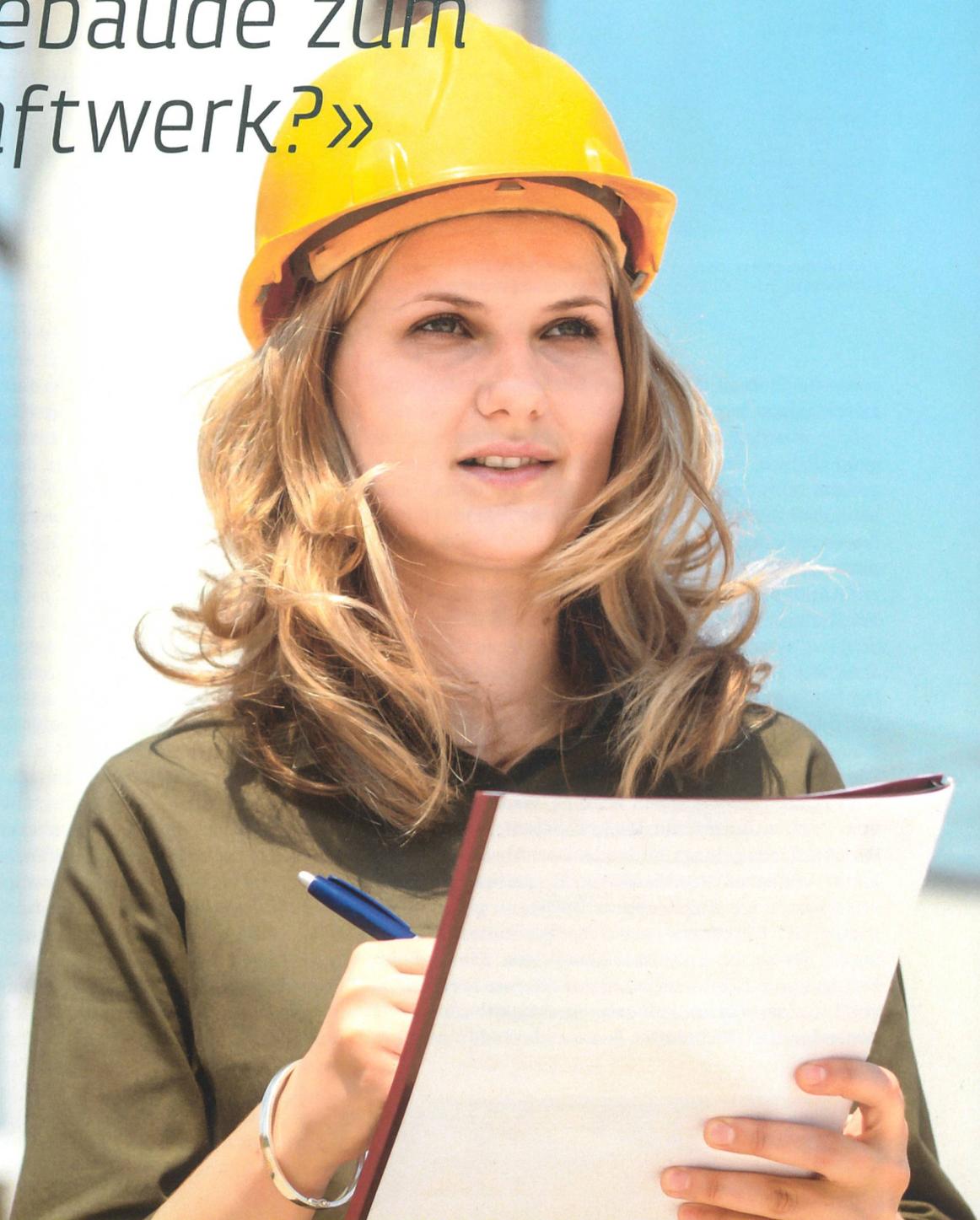
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «Wie wird ein Gebäude zum Kraftwerk?»»



**Indem es Energie in Form von Wärme und Strom produziert, speichert, konsumiert, selber steuert und optimiert.**

Am einfachsten geht das mit unseren innovativen Gebäudetechniklösungen. Ganz egal ob Neubau- oder Sanierungsprojekt, wir begleiten Sie von A bis Z und bieten Ihnen eine massgeschneiderte Gebäudetechniklösung, die es in sich hat.

Mehr Information unter: [www.bkw.ch](http://www.bkw.ch)

**ENERGIE FÜR MORGEN**

 **BKW**



Kanton Zürich  
Baudirektion  
Hochbauamt



## Projektieren. Entwickeln. Bauen.

**Architekt/-in Bauherrenvertretung 60 – 100%**

Sind Sie unser neues Teammitglied im Hochbauamt?

Bewerben Sie sich jetzt unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs).

### Fachperson Baugesuchsprüfung/ Gemeindeingenieur (m/w)

**Unsere Kundenbeziehungen und das gegenseitige Vertrauen sind über Jahre gewachsen – dank fachlichem Know-how und hervorragenden Dienstleistungen.**

gpw – Ingenieure für Geomatik Planung Werke – bestens verankert in Affoltern am Albis bietet als grösstes Ingenieurbüro in der Region ein breites Dienstleistungsangebot in den Bereichen Bauingenieurwesen, Gemeindeingenieurwesen und Geomatik an. Für die Prüfung von Baugesuchen suchen wir per sofort eine

#### Fachperson Baurecht/CAS Bau- und Planungsrecht (m/w)

oder eine Person mit gleichwertiger Ausbildung. In dieser Funktion stellen Sie im Auftrag der Gemeinden das Einhalten der baurechtlichen Vorschriften sicher. Sie sind es gewohnt, Probleme zu überblicken und dennoch exakt zu analysieren und haben Interesse an rechtlichen Fragestellungen und Abklärungen. Sie arbeiten speditiv, sind gewandt und sicher im mündlichen und schriftlichen Umgang mit der deutschen Sprache und haben Freude am Kontakt mit Baubehörden und Projektverfassern.

Wir bieten Bewerbenden mit rechtlichen Basiskenntnissen und einer langjährigen allgemeinen Berufserfahrung im Bau- und Planungswesen eine fundierte Einarbeitung in diese anspruchsvollen und verantwortungsvollen Tätigkeit. Eine teilzeitliche Anstellung ist möglich.

Das Knonaeramt ist in Bewegung und bietet interessante Bauprojekte und hohen Freizeitwert. gpw hat seinen Firmensitz an idealer Verkehrslage und kann auch sonst einiges bieten. Möchten Sie mehr erfahren?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Die Bewerbung sowie allfällige Fragen richten Sie bitte an Patrick Wälter, [waelter@gpw.ch](mailto:waelter@gpw.ch).

#### Wälter Willa

Ingenieure für Geomatik Planung Werke  
Obstgartenstrasse 12  
8910 Affoltern a.A.  
Tel. 043 322 77 22



gpw

Geomatik Planung Werke



### Bauherrenvertreter (m/w), 80–100%

Die Zürich IMRE AG, das Real Estate Investment Management von Zürich, ist verantwortlich für das Management eines bedeutenden Portfolios von Immobilienanlagen der Zürich Gruppe in der Schweiz sowie der Zürich Anlagengestiftung. Zur Verstärkung unseres kleinen und dynamischen Teams von 20 Mitarbeitern suchen wir für unsere Deutschschweizer Aktivitäten eine unternehmerisch denkende und motivierte Bau- und Immobilienfachperson.

#### Ihre Hauptaufgaben:

- Technische, ökonomische und rechtliche Gesamtverantwortung bei Investitionsprojekten von der Budgetierung bis zur Fertigstellung
- Leitung von Entwicklungs-, Sanierungs- und Neubauprojekten sowie treuhänderische Vertretung der Eigentümerschaft gegenüber Behörden, Planern und Unternehmern
- Führen und unterstützen externer Bauherrenvertreter
- Sicherstellung der Einhaltung von Kosten-, Termin- und Qualitätsvorgaben
- Verantwortung für die eigentümersseitige Abwicklung der Projektadministration

#### Unsere Anforderungen:

- Hoch- oder Fachhochschulabschluss als Architekt oder eine gleichwertige Ausbildung
- Immobilienökonomische oder betriebswirtschaftliche Weiterbildung von Vorteil
- Mehrjährige Berufserfahrung im schweizerischen Immobilienmarkt sowie in der Führung von Bauprojekten
- Hohe Leistungsbereitschaft und schnelle Auffassungsgabe
- Organisationstalent mit Realisations- und Durchsetzungsvermögen
- Ausgeprägte Sozialkompetenz und Kommunikationsstärke
- Einen engagierten und strukturierten Arbeitsstil
- Englischkenntnisse sind von Vorteil

#### Unser Angebot:

- Chancen zur Mitgestaltung bei einem der führenden Immobilieninvestoren
- Dynamisches Umfeld
- Motiviertes interdisziplinäres Team und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Attraktive Arbeitsbedingungen und attraktives Arbeitsumfeld
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

#### Zusätzliche Informationen:

Hauptsächlicher Arbeitsort ist Zürich Oerlikon. Die Reisetätigkeit für diese Position kann bis zu 20% betragen. Wenn Sie einen spannenden und vielseitigen Tätigkeitsbereich schätzen und über die oben genannten Qualifikationen verfügen, dann freut sich unser Recruiter Urs Kaeslin auf Ihre Bewerbung. Ihre vollständigen Unterlagen stellen Sie uns bitte über die Schaltfläche «Online bewerben» zur Verfügung.

#### Wer wir sind

Zürich ist eine starke Marke – mehr als 1,4 Millionen Schweizer Kundinnen und Kunden vertrauen auf unsere Produkte und Dienstleistungen.

Die Basis unseres Erfolgs bilden unsere 55'000 Mitarbeitenden weltweit, die unseren Kunden in 170 Ländern helfen, ihre Risiken besser zu verstehen und sich gegen diese zu schützen. Um die tägliche Leistung zu erbringen, bieten wir unseren Mitarbeitenden flexible Arbeitsmodelle und interessante Weiterbildungsmöglichkeiten. Als Zurich-Mitarbeitender profitieren Sie von einer Vielzahl an Vorteilen und einer starken Kultur, geprägt von Akzeptanz, Vielfältigkeit und Teamorientierung.

Zürich räumt als Arbeitgeberin allen Kandidaten die gleiche Chance ein. Wir gewinnen und halten die am besten qualifizierten Arbeitskräfte, unabhängig von Herkunft/ethnischer Zugehörigkeit, Religion, Geschlecht, sexueller Orientierung, Alter oder Behinderung.

#### Information für Personalvermittler

Zürich nimmt für diese Position keine unaufgeforderten Bewerbungen von Personalvermittlern entgegen. Personalvermittler reichen daher bitte keine Bewerberunterlagen an unsere Mitarbeitenden oder über unser Online-Karriere-Portal ein.

Wir lehnen jegliche Verantwortung für unaufgefordert eingereichte Bewerbungen sowie etwaige Gebühren ab und danken für Ihr Verständnis.



bureau logos

Der Schweizerische Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS) mit Sitz in Zürich ist der Zusammenschluss von Fachleuten, Firmen und Institutionen, die sich mit der Planung und Projektierung, dem Betrieb und Unterhalt sowie der Nutzung und dem Rückbau von Verkehrsanlagen befassen. Der VSS erstellt und pflegt u.a. das Schweizer Normenwerk im Verkehrswesen. Die Direktion hat uns mit der Besetzung folgender Stelle beauftragt:

## Verantwortlicher Normenwesen (m/w)

### Hauptaufgaben:

Aufbereitung und Herausgabe der Normen, Durchführung der Vernehmlassungen, Publikation von diversen Forschungsberichten, Pflege und Ausbau der Normendatenbank, Erstellen von Zeichnungen und Grafiken für die Normen, Aufbereitung und Lieferung der Dokumente im Bereich Forschung und Normung, Sicherstellung der Fachbegriffe im Bereich Normen.

### Anforderungsprofil:

Abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner mit sehr guten Anwenderkenntnissen im Bereich IT (CAD, Layout, Grafiken, technische Zeichnungen, evtl. BIM). Kenntnisse in Navision von Vorteil. Kontaktfreudige, integrative Persönlichkeit, die es sich gewohnt ist, selbständig und exakt zu arbeiten. Muttersprache: Deutsch. Gute mündliche Kenntnisse der französischen und englischen Sprache von Vorteil. Alter ca. 40–50 Jahre.

### Bewerbung:

Ihre Bewerbung in digitalisierter Form senden Sie an:

**Bureau Logos AG**, Spitalgasse 14, Postfach, 3001 Bern, info@bureaulogos.ch

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Rolf Rütter, Senior Research Officer, Tel. +41 31 311 22 32 gerne zur Verfügung.

Totale Diskretion zugesichert.



84 Gemeinden bilden die Regionalkonferenz Bern-Mittelland RKBM. Die Bereiche Raumplanung und Verkehr sind für die regionalen Planungen und die Koordination u.a. der Themen Siedlung und Landschaft sowie für die regionale Angebotsplanung im öffentlichen Verkehr gemäss der kantonalen Gesetzgebung zuständig.

Per **1. September oder nach Vereinbarung** suchen wir eine Persönlichkeit als

## Projektassistenz Raumplanung und Verkehr (80%)

Das Ziel der Stelle ist die breite fachliche, organisatorische und administrative Unterstützung der Bereiche Raumplanung und Verkehr.

### Ihr Profil

Für das vielfältige und breite Aufgabengebiet verfügen Sie über ein Geografiestudium oder eine raumplanungs- oder verkehrsbezogene Ausbildung und nach Möglichkeit über Praxiserfahrung.

Detaillierte Informationen finden Sie unter [www.bernmittelland.ch](http://www.bernmittelland.ch). Zusätzliche Auskünfte erteilt Ihnen Frau Giuseppina Jarrobino, Geschäftsführerin, 031 370 40 70. Bewerbungsfrist: **26. Juni 2017**.



Die Nagra (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle) mit Sitz in Wettingen (AG) ist das technische Kompetenzzentrum der Schweiz für die Entsorgung radioaktiver Abfälle in geologischen Tiefenlagern. Rund 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter setzen sich täglich für diese wichtige Aufgabe ein – aus Verantwortung für den langfristigen Schutz von Mensch und Umwelt. Umfassende Forschungsprogramme in zwei Schweizer Felslabors und eine intensive internationale Zusammenarbeit sichern die Kompetenz.

Für unser Ressort Bau & Umwelt im Bereich Projektierung & Bau geologische Tiefenlager suchen wir eine/n

## Projektleiter/in Felsmechanik und Tunneldesign 80 – 100%

**Was wir von Ihnen erwarten**  
Als Projektleiter/in leiten Sie das Projekt «Tunnelbauverfahren und Tunneldesign» im Rahmen des Standortevaluationsverfahrens für geologische Tiefenlager. Sie erstellen wichtige Grundlagen zur Konkretisierung der Lagerprojekte. Dabei liegt der Schwerpunkt in der Festlegung und Beurteilung der Vortriebsverfahren und Sicherungskonzepte, insbesondere hinsichtlich Bau im Opalinuston in grosser Tiefe.

Sie sind verantwortlich für die technisch und wissenschaftlich korrekte Ausführung innerhalb der budgetierten Termine und Kosten. Hierzu beschaffen und leiten Sie die erforderlichen Auftragnehmer und vertreten die Ergebnisse gegenüber Behörden und Experten.

Für diese Stelle suchen wir eine kompetente und durchsetzungsstarke Persönlichkeit mit einem Hochschulabschluss im Bereich Bauingenieurwesen oder Bergbau mit Vertiefung in Geotechnik/Felsmechanik/Untertagbau. Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung im Untertagbau. Praktische Erfahrung in Modellierung und Statik sowie eine Affinität zu Ingenieurgeologie und Wissenschaft sind von Vorteil. Gute Deutsch- und Englisch-Kenntnisse in Wort und Schrift setzen wir voraus.

### Was Sie von uns bekommen

Wir bieten Ihnen attraktive Arbeitsbedingungen in einem spannenden Umfeld, interdisziplinäre Zusammenarbeit in einem motivierten Team sowie überdurchschnittliche Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wenn Sie gemeinsam mit uns an der Entsorgung radioaktiver Abfälle arbeiten wollen, schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an Frau Nadin Stenz, Leiterin Personal (Bewerbungen@nagra.ch), Job-ID 14139. Für fachliche Auskünfte steht Ihnen der zuständige Ressortleiter, Herr Thomas Fries (thomas.fries@nagra.ch) zur Verfügung.

**nagra**

Nationale Genossenschaft  
für die Lagerung  
radioaktiver Abfälle

Hardstrasse 73  
Postfach 280  
5430 Wettingen  
Schweiz

Tel +41 56 437 11 11  
info@nagra.ch  
[www.nagra.ch](http://www.nagra.ch)



aus verantwortung



Attraktives  
Wohnen, Leben  
und Arbeiten  
zwischen City und  
Naherholungsgebiet

Allschwil gehört zu den grössten Gemeinden der Nordwestschweiz und ist eine innovative Vorortsgemeinde von Basel. Die Nähe zu dieser Stadt prägt Allschwils Charakter, ohne dass die Gemeinde dadurch ihre politische und mentale Eigenständigkeit einbüsst.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

## Projektleiter/in Tiefbau 100%

### Ihre Hauptaufgaben umfassen

- Bearbeitung und Leitung von Projekten aus den Bereichen Strassenwesen, Abwasser, Wasserversorgung von der Projektierung, Submission bis zur Ausführung und zum Abschluss
- Prüfung von Baugesuchen und Kanalisationsanschlussbegehren
- Selbständige Budgetierung und eigenverantwortliche Pflege des Abrechnungswesens
- Führung adressatengerechter Korrespondenz und eigenständige Erstellung von Berichten

### Wir erwarten von Ihnen

- Ausbildung als Tiefbautechniker/in TS oder Bauingenieur/in FH
- Erfahrung als Projektleiter/in auf verschiedenen Gebieten des Tiefbaus, mit Schwergewicht im Strassenbau, Abwasser und Wasserversorgung
- Gewandtheit und Stilsicherheit im mündlichen sowie schriftlichen Ausdruck
- Teamfähige, selbständige, motivierte und zielorientierte Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen
- Sicherheit in der Anwendung von Microsoft-Office-Programmen
- Anwenderkenntnisse im CAD und der Messerli-Bauadministration von Vorteil

### Wir bieten Ihnen

- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet über das gesamte Spektrum des Tiefbaubereichs
- Verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Fachlich gute Einarbeitung
- Zeitgemässe Arbeits- und Anstellungsbedingungen und die Möglichkeit zur Fortbildung

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Gemeindeverwaltung, Regina Vecchi, Personaladministration, Baslerstrasse 111, 4123 Allschwil, personal@allschwil.bl.ch. Marc G. Rueff, Hauptabteilungsleiter a.i. Tiefbau – Umwelt, steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung (Tel. 061 486 25 59).

## CSD INGENIEURE+

VON GRUND AUF DURCHDACHT

Unsere starke Marktposition mit über 700 Mitarbeitenden in 30 Geschäftsstellen in der Schweiz und Europa sowie fachübergreifende Projekte machen CSD zu einem attraktiven Arbeitgeber. Die Mitarbeitenden von CSD können etwas bewegen und tragen zu einem Plus für die Lebens- und Umweltqualität bei. Wir suchen eine/n

## PROJEKTLEITER/IN BAUHERRENVERTRETUNG BAULEITER/IN, ARCHITEKT/IN 50-80%

für unseren Bereich Gebäude in Bern  
(Liebefeld)

### Wir bieten Ihnen

- Spannende Aufgaben in Projekten wie z. B. Bauherrenvertretung auf Mandatsbasis, Bau-Projektbezogenes Qualitätsmanagement oder diverse Zustandsanalysen von Gebäuden.
- Einbindung ins Netzwerk verschiedenster Fachbereiche.
- Fachliche und persönliche Weiterentwicklung.
- Ein dynamisches Umfeld und einen respektvollen Umgang.
- Flexible Bedingungen zur optimalen Gestaltung von Arbeit und Freizeit.

### Ihr Aufgabengebiet

- Leiten und Unterstützen von Bauherrenvertretungsmandaten.
- Erstellen von Zustandsanalysen und Expertisen.
- Mitarbeit bei Arealentwicklungen.
- Bau-Projektbezogenes Qualitätsmanagement in der ganzen Schweiz.
- Überwachen der Baufortschritte, Kosten, Qualität und Termine.
- Aktive Weiterentwicklung des Bereichs Gebäude und Areale.
- Akquirieren von neuen Projekten.

### Ihr Profil

- Die Aus- und Weiterbildung als Architekt/in oder Bauleiter/in haben Sie an einer Universität oder Fachhochschule erfolgreich abgeschlossen.
- Ihre Berufserfahrung umfasst die Leitung von Bau- oder Bauherrenvertretungsprojekten im Hochbau während mindestens 3 bis 5 Jahren.
- Baukostenplanungen und Bauleitungen haben Sie idealerweise bereits selbstständig durchgeführt.
- In Deutsch können Sie sich schriftlich und mündlich gewandt ausdrücken; nach Möglichkeit auch in Französisch.
- Als kommunikative Persönlichkeit meistern Sie den Umgang mit Auftraggebern und -nehmern souverän. Organisationstalent und eine gründliche Arbeitsweise runden Ihr Profil ab.

**Interessiert?** Herr Marcel Gerber, Geschäftsbereichsleiter Bauherrenvertretung beantwortet gerne Ihre Fragen, Tel. +41 31 970 35 35.

Wir freuen uns auf Ihre Onlinebewerbung unter «Jobs und Karriere» auf unserer Homepage [www.csd.ch](http://www.csd.ch)

### CSD INGENIEURE AG

Human Resources  
Chantemerle 37 | Granges-Paccot  
Postfach 384 | 1701 Freiburg  
[www.csd.ch](http://www.csd.ch)

**Verkehrsbetriebe Zürich**  
Personalmanagement

**VBZ**

**Züri Linie**

## Gesucht: LeiterIn Baumanagement

Beat Wildhaber, Leiter Immobilienmanagement bei den VBZ, bewirbt sich bei Ihnen als Ihr neuer Chef.

### Die wichtigsten Aufgaben

- Personelle und fachliche Führung der Abteilung Baumanagement mit zwei Mitarbeitenden nach privatwirtschaftlichen Grundsätzen unter Berücksichtigung der städtischen Rahmenbedingungen
- Entwickeln, Planen und Realisieren von mehreren anspruchsvollen Bauprojekten (Um- und Neubauten, Sanierungen, Provisorien) als EigentümervertreterIn ab der SIA-Phase 1 «Strategische Planung» bis zum Abschluss der SIA-Phase 5 «Realisierung» (ab der SIA Phase 3 «Projektierung» unter der Federführung vom Amt für Hochbauten)
- Bereichsübergreifende Führung, Koordination und Überwachung der Bedürfnisse und Aufgaben zwischen Nutzenden, Betreibenden, Erstellern, Eigentümern (VBZ), Partner der Stadt Zürich sowie kantonalen und nationalen Behörden
- Herbeiführen von Konsenslösungen bei sich widersprechenden Zielen der internen und externen Partner
- Initiieren und Beaufsichtigen der notwendigen Bewilligungs-, Finanzierungs- und Ausschreibungsverfahren nach öffentlichem Recht und der Submissionsverordnung der Stadt Zürich
- Koordination aller Projekte an den zugewiesenen Standorten

### Die wichtigsten Anforderungen

- Diplom/Master in Ingenieurwissenschaften FH/ETH oder Architektur FH/ETH
- Betriebswirtschaftliche Weiterbildung
- Ausgewiesene Führungserfahrung
- Kenntnisse der SIA-Normen, idealerweise Kenntnisse der VSS-Normen sowie des Plangenehmigungsverfahrens (PGV) im öffentlichen Verkehr
- Erfahrung in der Projektleitung, idealerweise im Auftrag der öffentlichen Hand
- Unternehmerisches Denken und Handeln
- Entscheidungsfähigkeit, Kommunikationsstärke und Durchsetzungsvermögen

Bei den VBZ erwarten Sie interessante Anstellungsbedingungen und gute Perspektiven. Bewerben Sie sich online – den Link finden Sie direkt im Stelleninserat.

Fehlen Ihnen wichtige Informationen? Ursula Brodier, Personalbereichsleiterin, ist gerne für Sie da: +41 44 411 47 01, ursula.brodier@vbz.ch

Verkehrsbetriebe Zürich, Personalmanagement,  
Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich  
[www.vbz.ch/jobs](http://www.vbz.ch/jobs)

 Ein Unternehmen  
der Stadt Zürich

### Stadt Adliswil

Zürichstrasse 12, Postfach, 8134 Adliswil, Telefon 044 711 77 33  
[jobs@adliswil.ch](mailto:jobs@adliswil.ch), [www.adliswil.ch](http://www.adliswil.ch)

Per 1. Juli 2017 oder nach Vereinbarung sucht die Stadt Adliswil eine/n

## Ressortleiter/in Bau und Planung 80–100 %

Die Stadt Adliswil steht vor grossen Entwicklungsschritten, und die Einwohnerzahl wird in den nächsten Jahren weiter wachsen. Grössere Projekte wie die Realisierung eines Neubaugebiets und ein Quartierplanverfahren sind in Bearbeitung. Zudem strebt die Stadt Adliswil eine qualitätsvolle innere Verdichtung an.

Das Ressort Bau und Planung ist zuständig für die Stadt- und Raumplanung, das Vermessungswesen, die Denkmalpflege sowie den Baubewilligungsprozess.

Als Ressortleiter/in Bau und Planung leiten Sie das Ressort in organisatorischer, fachlicher sowie finanzieller Hinsicht, führen und motivieren ein Team von fünf Mitarbeiter/innen und beraten die politischen Gremien in allen Fragen der räumlichen und baulichen Entwicklung. Sie koordinieren Gebietsplanungen und begleiten anspruchsvolle Bauprojekte von privaten Bauherren und der Stadt, Letzteres in enger Zusammenarbeit mit anderen Abteilungen. Daneben vertreten Sie die Stadt bei anspruchsvollen Bauentscheiden und in Rechtsmittelverfahren.

Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.adliswil.ch/jobs](http://www.adliswil.ch/jobs).



**sia**

## ES GIBT VIELE GRÜNDE FÜR EINE FIRMENMITGLIEDSCHAFT IM SIA.

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

### DIE BERUFSBILDUNGSSCHULE WINTERTHUR SUCHT: DOZENTIN / DOZENT HF HOCHBAU.

Die Berufsbildungsschule Winterthur ist eine Schule des Kantons Zürich für Grund- und Weiterbildung.

Auf Beginn des Schuljahres 2017/18 suchen wir an der HF Hochbau im Umfang von ca. 15%:

**Dozent/-in für das Fach ‚Baukonstruktionslehre‘ und/oder ‚Fächerübergreifende Konstruktionsübungen/Projektarbeit‘.**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Alle weiteren Informationen finden Sie auf [www bbw.ch](http://www bbw.ch).



MITTELSCHUL- UND BERUFSBILDUNGSSAMT  
KANTON ZÜRICH | BILDUNGSDIREKTION





Für die Abteilung Immobilien in unserem Bereich Zentrale Dienste suchen wir infolge Pensionierung des aktuellen Stelleninhabers per 1. November 2017 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Bauingenieur/in HS/FH als Abteilungsleiter/in Immobilien (100%)

Als Bauingenieur/in sind Sie für die fachliche und personelle Führung der Abteilung Immobilien mit 4 Teams und insgesamt 17 Mitarbeitenden verantwortlich. Sie führen Projektberatungen, Projektbearbeitungen und als Prüfer/in die Kontrolle der statischen Berechnungen im Bereich Pflichtenstraumbau durch. Sie arbeiten bei der strategischen Planung der Bauten für die Standortstrategie von Schutz & Rettung mit und begleiten Bauprojekte mit internen und externen Partnern. Des Weiteren sind Sie für die Sicherstellung der Werterhaltung der Schutzbauten ZSO sowie deren zivile Nutzung verantwortlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Informationen finden Sie unter [www.stadt-zuerich.ch/jobs](http://www.stadt-zuerich.ch/jobs)

Wir freuen uns über Ihr vollständiges Bewerbungsdossier bis 30. Juni 2017 an:  
Schutz & Rettung, HRM, Weststrasse 4, Postfach, 8036 Zürich [www.stadt-zuerich.ch/srz](http://www.stadt-zuerich.ch/srz)  
E-Mail: [bewerbung.srz@zuerich.ch](mailto:bewerbung.srz@zuerich.ch)

## espazium

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

espazium – Der Verlag für Baukultur  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [katharina.schober@espazium.ch](mailto:katharina.schober@espazium.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [hedi.knoepfel@espazium.ch](mailto:hedi.knoepfel@espazium.ch)  
Martin Heller, Präsident

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X; 142. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage: 11 316 (WEMF-beglaubigt)

### Adresse der Redaktion

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [redaktion@tec21.ch](mailto:redaktion@tec21.ch)  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

### Redaktion

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cjacob (nc), Redaktorin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Dr. Susanne Frank (sf), Architektur  
Philipp Funke (pf), Layout (Praktikum)  
Dietlind Jacobs (dj), Infrastruktur/Umwelt  
Dr. Viola John (vj), Konstruktion/nachhaltiges Bauen  
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie, stv. Chefredaktor  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Franziska Quandt (fq), Architektur  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
Hella Schindel (hs), Architektur/Innenarchitektur  
Antonio Sedda (as), Wettbewerbstabelle  
Peter Seitz (ps), Bauingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli AG)  
E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
Vorname.Nachname@tec21.ch

### TEC21 online

[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### Korrespondenten

Charles von Büren, Bautechnik/Design,  
[bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Thomas Ekwall, Bauingenieurwesen,  
[info@tekwall.ch](mailto:info@tekwall.ch)  
Hansjörg Gadiert, Architektur/Landschafts-  
architektur, [hj.gadiert@bluewin.ch](mailto:hj.gadiert@bluewin.ch)  
Clementine Hegner-van Rooden,  
Bauingenieurwesen, [clementine@vanrooden.com](mailto:clementine@vanrooden.com)  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Marko Sauer, Architektur, [info@architxt.ch](mailto:info@architxt.ch)  
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)  
Ruedi Weidmann, Baugeschichte/Stadtentwicklung,  
[weidmann@haeuslerweidmann.ch](mailto:weidmann@haeuslerweidmann.ch)

### Redaktion SIA-Seiten

Frank Peter Jäger, Barbara Ehrensperger,  
Rahel Uster; Geschäftsstelle, Selnastrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Telefon 044 283 15 47  
E-Mail [Vorname.Nachname@sia.ch](mailto:Vorname.Nachname@sia.ch)

### Abonnementspreise

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

### Abonnements

SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### Einzelbestellungen

Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.–  
(ohne Porto)

### Inserate

Zürichsee Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Telefon 044 928 56 11, Fax 044 928 56 00  
E-Mail [info@zs-werbeag.ch](mailto:info@zs-werbeag.ch), [www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)

### Druck

Stämpfli AG, Bern

### Grafisches Konzept

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

### Beirat

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
André Olschewski, St. Gallen, Umwelt/Raumplanung  
Tivadar Puskas, Basel, Bauingenieurwesen  
Reto Schlatter, Luzern, journalistische Qualität  
Dr. Martin Tschanz, Winterthur, Architektur  
Ariane Widmer Pham, Lausanne, Architektur/  
Stadtplanung

### HLK-Beratung

Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

### Trägervereine

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
Ingenieur-Unternehmungen, usic – [www.usic.ch](http://www.usic.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und  
Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA – [www.bsa-fas.ch](http://www.bsa-fas.ch)

Fondation ACUBE –  
[www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur](http://www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt  
eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.